

Najbardziej sławniejsza siatkarka z Turku

Urodzona w szarfi



Pozdrawiam wszystkich czytelników „Echa Turku” i proszę trzymajcie za nas kciuki – pojechała w rozmowie telefonicznej z lotniska w Kopenhadze, turkowianka Kamila Frączczak, która wraz z reprezentacją polskich siatkarek w środę, 29 października odleciała na Mistrzostwa Pucharu Świata do Japonii.

Droga do kariery

Kamila Katarzyna Frączczak urodziła się 25 listopada 1979 roku w Turku jako drugie z trojga dzieci Barbarę i Józefa Frączczaków. Już w dzieciństwie stwierdziły, że to nietykalna dziewczynka, która w przyszłości będzie wielką siatkarką.

W domu było jej pełno. Jak widać z podwórka, to zawsze na komendzie miały wielkie dziury. Za to w

szkole była bardzo dobrą uczennicą. Nauka nigdy nie sprawiała jej kłopotów, była zdolna i lubiła się uczyć – wspomina mama Kamili.

W Szkole Podstawowej nr 2 w Turku, do której uczęszczała, rozpoczęła się jej przygoda z siatkówką. Jej pierwszą trenerką była nauczycielka wychowania fizycznego, Bożena Jankowska. To ona umieściła Kamilę w reprezentacji szkoły, mobilizowała ją do gry i udzielała pierwszych, cennych wskazówek.

Jej pierwsze kroki na boisku

wspomina młodsza o dwa lata siostra Marta:

-Kamila od samego początku bardzo emocjonalnie podchodziła do gry. Kiedy wracała do domu to od progu wiedzieliśmy, czy mecz był wygrany, czy też zakończony porażką. Kiedy „Dwójka” przegrała, to najpierw otwierały się drzwi, potem wpadał do domu plecak, a na koniec wchodziła zdesperowana Kamila. Tylko idealna cisza pomagała ukoić jej zdenerwowanie.

ciąg dalszy na str. 3

Wydenci z Carrefoura w Turku

Wejdą, - nie wejdą (do PKS-u)?!

W ubiegłym tygodniu w Turku gruchnęła pogłoska w wizytach wysokich przedstawicieli koncernu CARREFOUR. Jak się dowiadujemy nieoficjalnie przedstawiciele francuskiej sieci sklepów w ostatnich dniach odwiedzali nasze miasto dwukrotnie.

W rzeczywistości potwierdzenie informacji o tak zwanym zainteresowaniu strony handlowej koncernu CARREFOUR poprosiliśmy Agatę Paszkiewicz, rzecznika prasowego sieci sklepów CARREFOUR. –Nasi przedstawiciele odwiedzili miasta – tak brzmiała oficjalna odpowiedź, uzupełniona jedynie o kilka wcale enigmatycznych: - odwiedziliśmy tak jak w innych miastach i koniec.

Tymczasem w Turku aż huczy od rozmaitych plotek i pogłosek. Związane jest to z ewentualną sprzedażą znacznych powierzchni należących do miejscowego PKS, firmy, której organem założycielskim jest Wojewoda Wielkopolski. Jak przyznaje Marek Skubiszewski, zarządca komisaryczny turkowskiego przedsiębiorstwa, od dłuższego czasu trwają już rozmowy z inwestorami, którzy zainteresowani są wybudowaniem centrum handlowo-usłu-

gowego, celem wydzierżawienia go jednej z sieci handlowych. W grę wchodzi powierzchnia ok. 2 hektarów, zatem, gdyby wybór padł na francuski koncern, to w grę ewentualnie może wchodzić raczej należąca do niego sieć sklepów GLOBI, a nie samego CARREFOURA. Innym koncernem zainteresowanym prowadzeniem sklepu w Turku ma być ponoć KAUFMANN.

Śmierć w studni

Do tragicznego wypadku doszło w Zagaju w gminie Dobra. 23 letni mężczyzna wpadł do studni i utonął. Nie pomogła ani szybka akcja ratunkowa ani reanimacja.

Mężczyzna od wielu lat cierpiał na epilepsję. Zawsze, kiedy miał atak choroby, rodzinę informowały o tym czekające psy. Podobnie było i tym razem. Ojciec wysłał swojego 23-letniego syna do studni po wodę. Kiedy usłyszał szczekanie, zaniepokoił się synem. W obejściu go nie było. Podszedł do studni i w głębi zauważył poranionego mężczyznę. Zorganizował akcję ratunkową. Studnia miała głębokość 10 metrów (w tym półtora metra wody) i trudno było znaleźć tak długie drabiny. W tym

czasie ktoś powiadomił straż i pogotowie. Wreszcie wraz z sąsiadami udało się wyciągnąć ze studni nieprzytomnego młodego mężczyznę, na którego czekała już karetka pogotowia. Mimo podjętej reanimacji nie udało się go uratować.

Zdaniem policji, 23-latek wpadł do studni najprawdopodobniej z powodu ataku epilepsji. Po wyciągnięciu z głębi na ciele miał liczne obrażenia, gdyż spadł głową w dół. Według prokuratury, prawdopodobną przyczyną śmierci było utonięcie. AZ

Edyta W., członek Zarządu Miejskiego Sojuszu Lewicy Demokratycznej w Turku i Turkowskiego Stowarzyszeni Młodych, potrafiła 16-letnią uczennicę, kiedy ta przechodziła przez przejście dla pieszych. Wypadek może zdarzyć się każdemu i nie byłoby w tym nic nadzwyczajnego, gdyby sprawczyni nie odjechała z miejsca zdarzenia, nie udzielając pomocy rannej dziewczynie.

Co jej zrobią jak ją złapią

16-letnia Jola ma obrażenia nogi i głowy. Choć została już wypisana z oddziału chirurgicznego turkowskiego szpitala, mówi, że nadal boli ją noga i głowa. Do wypadku doszło 23 października około godz. 7.00 na ul. Milewskiego. Jadąca volkswagenem golfem 24-letnia Edyta W. uderzyła przednim prawym bokiem pojazdu przechodzącą przez przejście dla pieszych uczennicę Zespołu Szkół Technicznych w Turku.

-Poczułam ból i upadłam na jezdnię. Samochód odjechał. Pani dyrektor ze szkoły powiadomiła policję i pogotowie. Karetka zabrała mnie do szpitala – mówi poszkodowana szesnastolatka, mieszkanka gminy Przykona.

-Piesza została potrącona kiedy już opuszczała przejście dla pieszych. Jolanta N. doznała stłuczenia nogi i głowy – wyjaśnia komisarz Mirosław Ścisły, naczelnik sekcji ruchu drogowego w KPP Turek.

Świadkowie wypadku widzieli,

w jakim kierunku odjechała sprawczyni i niedługo potem pojazd na parking przy PKS odnaleźli policjanci. Kiedy funkcjonariusze oglądali volkswagena, przyszła do nich Edyta W.

-Tłumaczyła, że spóźniła się do pracy i się spieszyła. Nie wiedziała, że potrąciła dziewczynę. Mówiła, że nie poczuła żadnego uderzenia, że była przekonana o tym, że zahaczyła jedynie plecak uczennicy. Była trzeźwa – relacjonują policjanci.

Poszkodowana w wypadku w poniedziałek, 27 października opuściła szpital z wystawionym zwolnieniem lekarskim do piątku, 31 października.

-Nadal źle się czuję. Boli mnie głowa, a kiedy chodzę boli także noga w okolicy uda. Nie wiem, czy w poniedziałek pójdę do szkoły. Ta pani, która mnie przejechała, nie pytała się o moje zdrowie – mówi poszkodowana Jola.

ciąg dalszy na str. 5

Szanowni Mieszkańcy

Zbliża się 11 listopada - rocznica odzyskania przez Polskę Niepodległości. Uczcijmy wspólnie to święto przez wywieszenie w tym dniu flag narodowych

Przewodniczący Rady Miejskiej
Jerzy Wesolowski

Burmistrz Miasta Turku
Zdzisław Czajla



Samorządowcy z powiatu tureckiego zdecydują o tym, czy w przyszłym roku na naszych drogach stanie fotoradar. Urządzenie kosztuje ponad 100 tys. złotych i musiałyby na nie złożyć się wszystkie miasta i gminy powiatu. Między innymi tę kwestię poruszano podczas spotkania samorządowców z kierownictwem turkowskiej policji.

O przestępstwach i nowym radarze

Rozmową z policją zainteresowani byli przedstawiciele niemal wszystkich gmin i miast powiatu (poza Brudzewem i Malanowem) oraz starostwa. Stróżów prawa reprezentowali komendanci, jego zastępcy oraz naczelnicy sekcji: ruchu drogowego, kryminalnej i prewencji.

Jan Krauze, zastępca komendanta powiatowego, zapoznał zebranych z wynikami osiągniętymi przez turkowskich policjantów w pierwszych dziewięciu miesiącach tego roku. Okazuje się, że praca policji, oczywiście praca mierzona w liczbach, stale się poprawia. O ile w Wielkopolsce na 10.000 mieszkańców notuje się 259 przestępstw, to w naszym powiecie 229, a dla porównania w takim powiecie kołskim już 276. W omawianym okresie mieszkańcy w wyniku przestępstw ponieśli straty materialne w wysokości 2.469.400 złotych. Funkcjonariusze odzyskali mienie wartości około 100.000 złotych.

Wykrywalność na terenie powiatu tureckiego wynosi 79 proc., co stawia nas na 9 miejscu w Wielkopolsce. Do końca września w turkowskiej policji wszczęto 710 dochodzeń i śledztw, stwierdzono 1443 przestępstwa, ustalono 267 podejrzanych, z których 14 trafiło do aresztu tymczasowego. W omawianym okresie na terenie powiatu tureckiego skradziono 25 samochodów, a wykrywalność w tej kategorii wynosi 55,2 proc., co oznacza, że Turek jest na 3 miejscu w województwie. Funkcjonariusze zatrzymali 264 kierujących w stanie nietrzeźwym (o 175 więcej niż w analogicznym okresie roku 2002).

Główne przestępstwa kryminalne w tureckim to: kradzieże linii energetycznych (szczególnie na

terenach gmin Kawęczyn i Malanów), włamania do domów na terenie Turku, a do niedawna podpalenia lasów na terenach gmin Kawęczyn i Malanów. Na naszych drogach wydarzyło się 80 wypadków (o 57 mniej niż w 9 miesiącach minionego roku), 359 kolizji. Wypadki przyniosły żniwo 19 ofiar śmiertelnych i 150 rannych. Głów-

W dalszej dyskusji przedstawiciele poszczególnych gmin i miast oceniali pracę działających na ich terenie posterunków policji. Oceny te w większości były pozytywne, a zarzuty wobec funkcjonariuszy wiązały się z brakiem dostatecznej liczby radiowozów, sprzętu czy po prostu etatów.

Funkcjonariusze poprosili wójtów i burmistrzów o wsparcie finansowe w zakupie fotoradaru. Urządzenie to ustawione w dowolnym miejscu przy drodze może wykonać nawet do 300 zdjęć na minutę, dokonuje pomiaru prędkości od 30 do 250 km/h, a na zdjęciu w technice cyfrowej rejestruje prędkość mierzoną i dopuszczalną oraz datę, czas i miejsce przejazdu. Fotoradar taki kosztuje 114 tys. złotych. Samorządowcy zastanawiali się, czy w ogóle powinni finansować zakup urządzenia, które będzie przynosiło ogromne zyski dla Skarbu Państwa. Wpływy z mandatów bowiem nie zasilają budżetu turkowskiej komendy, ale konto Urzędu Wojewódzkiego w



Czy w przyszłym roku na drogach naszego powiatu stanie fotoradar?

ne przyczyny zdarzeń drogowych od lat są te same: nadmierna prędkość, nieustąpienie pierwszeństwa przejazdu oraz nietrzeźwi kierowcy. Tylko funkcjonariusze *drogówki* nałożyli mandaty na sumę łączną 274.950 złotych.

Samorządowcy zainteresowani byli szczególnie wzrostem przestępczości tzw. narkotykowej (ponad 300 wykrytych przestępstw). Stąd też dyskusja poszła w kierunku organizacji młodemu ludziom wolnego czasu oraz inwestycji w świadomość ich i ich rodziców. Komendant Romuald Miling zaznaczył, że policja będzie ocierała do załazków problemów, czego dowodem są choćby umowy o współpracy podpisane z 17 szkołami na terenie powiatu.

Poznaniu. Funkcjonariusze stali na stanowisku, że tej kwestii nie można rozpatrywać jedynie pod kątem pieniędzy, ale wymiernych korzyści, jakie wynikną z poprawy bezpieczeństwa na drogach. Kierowcy będą mieli świadomość, że w każdej chwili mogą natknąć się na fotoradar, a z urządzeniem nie będzie można negocjować wysokości mandatu. Wydaje się, że to nie przekonało wójtów i burmistrzów, którzy chcieliby, żeby urządzenie było w naszym powiecie, ale jako wspólna inwestycja samorządów i policji. Na razie jedynie wójt Jan Nowak z Kawęczyna zadeklarował, że na taki „składkowy radar” mógłby w przyszłym budżecie wygospodarować 4 tys. zł. Pozostali jeszcze się zastanawiają. AZ

Dobra

Uczyli się spotkań z psami

Lekcje bezpiecznych spotkań z psami otrzymali w minioną środę, 29 października uczniowie szkół podstawowych z terenu gminy Dobra. Funkcjonariusze, wśród których był Robert Kowalski – przewodnik psa oraz Janusz Rupnik, odwiedzili kilkaset dzieci w szkołach w Dąbrowicy, Piekarach, Skęczniewie i Dobrej. Dzieciaki dowiedziały się, jak postępować ze zwierzakiem, by ten był przyjacielem, a nie napastnikiem oraz

jak się zachować, gdy pies zaatakuje. Policjanci zademonstrowali sposoby obrony przed zwierzęciem, więc wszyscy mogli się przekonać, że są one naprawdę skuteczne. Na zakończenie dzieci mogły pogłaskać czworonożnego funkcjonariusza.

Takie profilaktyczne zajęcia na terenie gminy Dobra odbywały się po raz pierwszy. Z pewnością nie ostatni, gdyż szkoły otwierają się na współpracę z policją. AZ



Okradli plebanię

Grupa nieznanymi jeszcze sprawców napadła w dwie plebanie w powiecie tureckim. Z jednej złodzieje zabrali 2 tysiące złotych. Z drugiej zostali sponżeni przez księdza.

Na plebanię w Galewie złodzieje włamali się w niedzielne przedpołudnie, 26 października. Wyważyli zamek w drzwiach od strony podwórza. Splądrowali kancelarię i sąsiednie pomieszczenia. Ukradli około dwóch tysięcy złotych, w drobnych banknotach.

Być może ta sama grupa wcześniej, między północą a godz. 6.00 usiłowała obrabować plebanię parafii w Brudzewie. Do środka do-

stali się w taki sam sposób, jak w Galewie. Zostali jednak sponżeni przez księdza, który przy drzwiach wejściowych od strony podwórka usłyszał podejrzany hałas.

Sposób działania wskazuje, że nie można wykluczyć, że są to ci sami sprawcy – mówi Krzysztof Kozelan, p.o. rzecznika prasowego turkowskiej komendy. Sprawcy są ustaleni. Zostali zabezpieczeni liczne ślady, jakie pozostawili. AZ

KRONIKA WYPADKÓW

TUREK

W piątek, 24 października na ul. Konińskiej nieznanymi sprawcy poprzez wybite szyb włamali się do kiosku „Ruch”, z którego ukradł znaczki pocztowe, papirosy różnych gatunków oraz metalową kasetkę z 30 złotymi. Łączne straty wyniosły 900 złotych.

Tego samego dnia około godz. 15.30 na ul. Parkowej z szatni Gimnazjum nr 2 skradziono kurtkę zimową, wartości 399 złotych.

Również w piątek, około godz. 13.35 na ul. Żeromskiego zatrzymany został nietrzeźwy kierowca peugeot. 33-letni turkowiec w wydychanym powietrzu miał ponad promil alkoholu.

24 października na ul. Browarnej nieznanymi sprawcy włamali się do forda taunusa, z którego ukradł radioodtwarzacz JVC, wartości 350 złotych.

Tego samego dnia o godz. 10.30 na pl. Sienkiewicza włamano się do fiata ducato. Złodzieje ukradli trzy podkoszulki, dowód rejestracyjny i prawo jazdy.

Dwadzieścia minut później nieznanymi sprawcy nieustalonym narzędziem otworzył drzwi mercedesa sprintera, z którego ukradł 250 złotych, prawo jazdy, dowód osobisty i dowód rejestracyjny oraz telefon komórkowy Motorola.

W dniach od 19 do 25 października na ul. Kąckowskiego z niezamkniętego mieszkania skradziono złotą bransoletę na rękę i złoty pierścionek. Właściciele łączne straty obliczyli na 1.700 złotych.

W nocy z 25 na 26 października na ul. Kaliskiej nieznanymi sprawcy wybił podwójną szybę w kolektorze LOTTO. Straty oszacowane zostały na 400 złotych.

W niedzielę 26 października o godz. 2.50 na ul. Żeromskiego policjanci zatrzymali 26-letniego kierowcę volkswagena polo, mieszkańca Turku, który w wydychanym powietrzu miał 0,6 promila alkoholu.

Tego samego dnia między godz. 23.00 a 24.00 po sprzecz-

ce z kobietą, Tomasz W. został wyciągnięty z domu i pobity na ulicy przez jej dwóch kolegów. Mężczyzna z obrażeniami twarzy i wstrząśnieniem mózgu trafił do turkowskiego szpitala. Sprawcy są już znani policji.

We wtorek, 28 października o godz. 17.00 na ul. Żeromskiego zatrzymany został do kontroli drogowej 53-letni rowerzysta. Okazało się, że mężczyzna (turkowiec) w wydychanym powietrzu miał ponad 2 promile alkoholu.

W nocy z 28 na 29 października na ul. Uniejowskiej nieznanymi sprawcy włamali się do fiata 126p, z którego ukradł akumulator, koło zapasowe, komplet kluczy, trójkąt ostrzegawczy, podnośnik oraz spod pokrywy silnika przewód wysokiego napięcia i filtr paliwa. Łączne straty oszacowane zostały na 200 złotych.

W nocy z 29 na 30 października na ul. Armii Krajowej nieznanymi sprawcy włamali się do kiosku ukradł papirosy różnych gatunków o łącznej wartości 3.000 złotych.

Tej samej nocy na ul. Kolskiej Szosa z klatki schodowej blo-

ku skradziono zabezpieczony stalowa linką rower górski koloru wiśniowego, z numerem ramy PSJ 38991, wartości około 700 złotych.

W czwartek, 30 października o godz. 11.00 na ul. Kolskiej 30-letni mężczyzna z torebki ukradł kobiecie dowód osobisty. Złodziej został zatrzymany. Był to mieszkaniec Konina.

Tego samego dnia o godz. 18.20 na ul. Uniejowskiej funkcjonariusze policji zatrzymali nietrzeźwego rowerzystę. Był to 32-letni turkowiec, który w wydychanym powietrzu miał 1,3 promila alkoholu.

REJON

W niedzielę, 26 października w Kąckach Średnich (gm. Turek) kierujący mercedesem uderzył w tył jadącego przed nim i skręcającego w lewo na drogę podporządkowaną fiata 126p. W wyniku zderzenia obrażeń ciała doznał pasażerka fiata oraz pasażer i kierowca mercedesa. Wszyscy odwiezieni zostali do szpitala w Turku.

W nocy z 26 na 27 października w Wyszyńcu (gmina Włady-

ślawów) nieznanymi sprawcy poprzez wysyp węgla włamali się do sklepu należącego do GS „SCh” we Władysławowie. Złodzieje zdemontowali i ukradli dmuchawę i sterownik od pieca mialowego. Straty wyniosły 500 złotych.

W nocy z 27 na 28 października w Kalinowej (gm. Turek) nieznanymi sprawcy włamali się do garażu, skąd ukradli radioodtwarzacz, skąd ukradł Pioneer i rżacz samochodowy Pioneer i wiertarkę. Ponadto z sąsiednich pomieszczeń skradziono katwę dziecięcą BMX, szlifierkę kątową Bosch i kurtkę. Łączne straty wyceniono na 700 złotych. Właściciele oszacowali na 700 złotych.

Tej samej nocy w Żdźżarachku (gm. Malanów) i w Żdźżarachku (gm. Kawęczyn) skradziono przewody napowietrznej linii energetycznej. Złodzieje łącznie ukradli ponad 1.800 metrów linii o wartości 3.795 złotych.

W środę, 29 października w Januszówce (gm. Dobra) nieznanymi sprawcy próbowali włamać się do domku letniskowego. W tym celu przecięli przewody urządzenia alarmowego i... założyli alarm. Sprawcy sponżeni uciekli, powodując straty w wysokości 500 złotych.

dalszy ze str. 1

Urodzona w szarfi

reprezentacji szkoły Kamila do...
do drużyny MKS MOS w...
gdzie trenował ją Aleksan...
achelt przy współpracy Józefa...
rowskiego, Hieronima Łęgosza...
Michalskiego.



Kamila Frączak pod koniec lat 90-tych w drużynie „Augusto” Kalisz

ki odpoczynek i od godziny 16.30 cza-
sem do późnego wieczora kolejny tren-
ning. To codzienność każdej siatkarki.
Kiedy wraca wieczorem do domu
jest już bardzo późno i tak naprawdę
niewiele czasu zostaje na to, aby po-
oglądać telewizję lub poczytać książkę
– opowiada pani Barbara, mama Kama-
mili.

W tym zapelnionym po brzegi
dniu, musi znaleźć się czas na naukę.
Kamila obecnie jest studentką trze-
ciego roku na Wydziale Inżynierii
Środowiska w Politechnice Poznań-
skiej, filia w Kaliszu.

W wolnym czasie

W rodzinnym domu Kamila tak
naprawdę jest gościem. Jednak za-
wsze podkreśla, że najcenniejszy jest



Podczas minionych wakacji.

dla niej czas spędzony z najbliższymi.
Kiedy tylko może przyjeżdża do Turku
i nadrabia wszystkie zaległości:
plotkarskie, prasowe i telewizyjne.
Wtedy zawsze na obiad są gołąbki,
zrobione przez mamę, za którymi
przepada oraz gotowane suszone
grzyby duszone z cebulką w tłuszc-
zu. Zaraz po nich na liście ulubio-
nych dań Kamili znajdują się ham-
burgery „od Stuska”, na które kie-

dyś przywiozła całą drużynę kali-
skich siatkarek. Po daniu głównym
obowiązkowo zjada deser: gofra z bitą
śmietaną i dżemem truskawkowym.
W wolnym czasie, co zdarza się spo-
radycznie Kamila dużo czyta: głów-
nie kryminały i horrory m.in. Ste-
phena Kinga. Uwielbia też kino i fil-
my przygodowe z Harrisonem For-
dem. Jak większość kobiet, Kamila
lubi gotować. Jej specjalnością kuli-
narną są żeberka w sosie miodowo-
czosnkowym, podawane z kapustą.
Warto również podkreślić, że nasza
siatkarka sprawdziła się w przyrząd-
zaniu tradycyjnych dań wigilijnych.

Kamila lubi także robić zakupy.
Wielką radość sprawia jej kupowa-
nie książek oraz wszelkiego rodza-
ju ozdób kuchennych. Dlatego naj-
częściej odwiedza księgarnie i skle-
py z artykułami gospodarstwa do-
mowego.

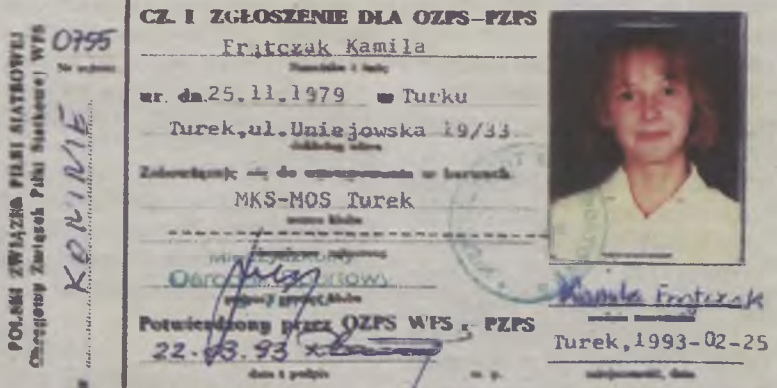
Marzenia

–Przede wszystkim chciałabym skoń-
czyć szkołę i zdobyć upragniony tytuł
inżyniera – mówi o swoich marze-
niach Kamila. –Marzę też o własnym,
małym domku z dużą kuchnią i o szczę-
śliwej rodzinie – dodaje skromnie.
Swoją przyszłość wiąże ze sportem,
ale nie wyklucza, że to jedyne, co
chciałaby robić w życiu. Z tego też
względem podjęła studia, aby po za-
kończeniu kariery sportowca mieć
inny atut w rękę.

Jej obecny udział w reprezentacji
Polski to zaszczyt, wielkie wyzwanie,
a przede wszystkim ogromny stres.
–Denerwuję się, bo w ciągu dwóch ty-
godni zagramy 11 spotkań, a to wiąże

się z dużym wysiłkiem fizycznym i psy-
chicznym. Będziemy robiły wszystko,
aby nie zawieść kibiców i sympatyków
piłki siatkowej – powiedziała przed
odlotem do Japonii, Kamila Frączak.
My oczywiście trzymamy kciuki i
wierzymy, że mistrzostwa w Japonii
zakończą się sukcesem i za rok pol-
skie siatkarki pojadą na Olimpiadę
do Aten.

Marta Jachimowska



Pierwsza legitymacja siatkarska Kamili, wydana w 1993 roku.

Foto Color Studio

Studio FOTOGRAFII CYFROWEJ

Turek, Plac Sienkiewicza 21, tel. 278 51 70
czynne w godz. 9.00 - 18.00, Sobota 10.00 - 14.00

Wykonujemy zdjęcia z **APARATÓW CYFROWYCH**
• kart pamięci • dyskietek • płyt CD

z negatywów kolorowych i czarno-białych
ze zdjęć (reprodukcje) **w formacie od 9x13 do 24x30**



Zdjęcia dowodowe i paszportowe
wykonujemy w ciągu **5 minut**

Prowadzimy sprzedaż aparatów
cyfrowych i kart pamięci

W słońcu i zadumie

Wyjątkowo spokojnie minął świąteczny weekend. Co praw-
da wydarzyły się dwie kolizje i dwa wypadki drogowe, ale
nie miały one związku z ruchem przycmentarnym.



Zarówno w Dniu Wszystkich
Świętych jak i w Dniu Zadusznym
liczne rzesze mieszkańców powia-
tu odwiedzały groby bliskich. Na-
leży zauważyć, że w tym roku wy-
jątkowo sprawnie odbywała się ko-
munikacja przy cmentarzach w
całym powiecie, a szczególnie na ul.
Chopina w Turku. Z pewnością 1
listopada przyczyniła się do tego
ciepła słoneczna pogoda, gdyż wie-
lu zamiast przyjechać samochodem,
wybrało się na spacer. Zwyczajowe
już w tym dniu korki na skrzyżo-
waniu Chopina z Obwodnicą rozła-
dował duży parking, po raz pierw-
szy w tym roku zorganizowany przy
Obwodnicy Północnej. Natomiast w
niedziele w godzinach przedpołu-
dniowych, zapewne z powodu deszczu,
nieliczni odwiedzali cmentarze. Po
południu sytuacja diametralnie się

zmieniła i policjanci znów pomagali
kierowcom.

–Zuwagi na dwa dni wolne od pra-
cy, kiedy mieszkańcy powiatu odwie-
dzali groby bliskich, służby zostały tak
rozplanowane, by funkcjonariusze przy
cmentarzach w Turku byli zarówno
w sobotę, jak i niedzielę. Ponadto do-
raźne służby odbywały się przy wszyst-
kich cmentarzach na terenie naszego
powiatu – informuje kom. Mirosław
Scisły, naczelnik sekcji ruchu dro-
gowego KPP w Turku.

Przy nekropoliach nieustannie
odbywał się handel kwiatami i zni-
czkami. Jakby tego było mało, przy
turkowskim cmentarzu pojawił się
wytwórca waty cukrowej i na jego
wyrób było tylu chętnych, że nie
nadażał z jej produkcją. Aż chce
się rzec, że brakowało tylko karu-
zeli...
AZ

Turkowianie w strukturach PO

Przedstawiciele Turku weszli w skład Rady Regionalnej
Platformy Obywatelskiej Regionu Wielkopolskiego. W nie-
dziele, 26 października w Poznaniu odbył się zjazd partii.

Szefem wielkopolskiej Platformy
został poznański poseł Waldy Dzikow-
ski, pełniący również funkcję człon-
ka Zarządu Głównego PO. Z kolei do
Rady Regionalnej delegacji wybrali:
Władysława Mudrowa (przewodni-
czącego Koła Miejskiego PO w Ko-
ninie), Zbigniewa Janiaka (przewod-
niczącego Koła Powiatowego PO w
Koninie), Piotra Florcka (przewodni-
czącego Zarządu Powiatowego PO
w Koninie), Dariusza Młynarczyka
(przewodniczącego Zarządu Powia-
towego PO w Turku), Andrzeja Ple-
sińskiego (przewodniczącego Zarzą-
du Powiatowego PO w Słupcy), Ry-
szarda Janiaka (wiceprzewodniczą-
cego Zarządu Powiatu PO w Turku)

oraz Henryka Chmielewskiego (se-
kretarza Zarządu Powiatowego PO
w Słupcy). Reprezentant Turku,
Dariusz Kowalczyk (skarbnik Zarzą-
du Powiatowego Platformy w Tur-
ku) został członkiem Sądu Koleżeń-
skiego.
AZ

CODZIENNIE 11.30

RADIO
Z TURKU
90,70 FM

Odzien za dniem
Kamila Frączak przed wyjazdem
do Japonii, grała w kaliskich „Winia-
kach” na lewym skrzydle w ataku.
W ostatni dzień zazwyczaj wygląda

około 8.00 rano i je śniada-
nko, białe ser i obowiązkowo
rozpuszczalną z mlekiem. Od
9.30 do 12.30 ma trening w klu-
bie. Biegi terenowe lub cwi-
czenia fizyczne. Potem obiad, krót-

Władysławów Szczęście radnego

Kolejną sesję Rady Gminy Władysławów swoimi pretensjami do władz gminy próbował zdominować radny Ryszard Wypych. Znow krytykował, wytykając wymuszone innymi potrzebami zmniejszenie pieniędzy na szkołę w Natalii oraz podpisane porozumienie z kopalnią, która niedługo przerwie drogę z Russocic do Skarbek. Szczególnie pretensje o tę drugą kwestię były tak natarczywe, co w globalnym sensie nieuzasadnione.

Co prawda mieszkańcy Skarbek będą mieli dojazd do Russocic o około jeden kilometr dłuższy, jednak wydaje się to niczym w porównaniu z tym, że z kopalni żyje kilkaset mieszkańców gminy. Momentami ostre wypowiedzi radnego Wypycha uciął wreszcie radny Romuald Miling, podkreślając, że Skarbki nie są pępkiem gminy i od drogi ważniejsze są miejsca pracy dla 250 osób. To zdanie w swym głośnym westchnieniu „No właśnie” poparli zebrani na sali narad sołtysi.

Po jednogłośnie uchwaleniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla gminy Władysławów, nieco zamieszania wprowadził kolejny punkt obrad, jaki był wybór ławników. Wątpliwości radcy prawnego urzędu wzbudził fakt, że w sprawie głosować miało dwóch radnych będących jednocześnie kandydatami na ławników. Radca prawny Agnieszka Rzetecka-Gil, opierając się na zapisach ustawy o samorządzie gminnym stała na sta-

nowisku, że radni-kandydaci nie mogą brać udziału w głosowaniu, które „dotyczy ich interesu prawnego”. O ile kandydujący Józef Lewandowski nie wypowiadał się w tej sprawie, to prawa do głosowania usilnie domagał się Marek Pietrzak. *– Mam czynne i bierne prawo wyborcze – mówił. Jego stanowisko poparł radny Tomasz Pawlicki uznając, że bycie ławnikiem to żaden „interes prawny”. Ostatecznie, wbrew opinii radcy prawnego, Czesław Stasiowski zdecydował, że w głosowaniu weźmie udział cała rada, włącznie z dwoma kandydatami na ławników. Chęć zasiadania za stołem sędziowskim zgłosiło 11 osób. Ławnikami wybrani zostali: Przemysław Górski (12 głosów), Marek Pietrzak (12 głosów), Józef Lewandowski (9 głosów), Teresa Zagłoba (9 głosów), Bożena Klimas (7 głosów) i Kazimierz Gierba (5 głosów). Spośród nich radni zdecydowali, że w sprawach z zakresu prawa pracy orzekać będą panowie Lewandowski (w Są-*

dzie Rejonowym w Turku) i Pietrzak (w Sądzie Okręgowym w Poznaniu).

W dalszej części radni zdecydowali o przystąpieniu do stowarzyszenia „Koniński Bank Żywności”. Za każdą złotówkę wpłaconą przez samorząd do KBŻ, Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej otrzyma żywność dla najuboższych wartą 9 złotych. Ponadto z uwagi na wysoką składkę roczną (około 1,90 zł od jednego mieszkańca gminy) nie przystąpiono do Międzygminnego Związku „Koniński Region Komunalny”.

Ponieważ Bank Śląski wywołał obsługę bankową budżetu gminy Władysławów, należało w drodze przetargu wybrać inny bank. Po dwóch nieudanych przetargach swoją ofertę złożył Bank Spółdzielczy w Malanowie i został przyjęty.

W trakcie dyskusji nad zmianami w budżecie gminy, Ryszard Wypych wyraził obawę o stan budżetu w części diet dla radnych, który zmniejszony został o 18.300 złotych.

– Radni otrzymują zbyt mało pieniędzy, zwłaszcza ci, którzy są tylko w jednej komisji. Jak jest się w jednej komisji, to wychodzi po około 130 złotych na radnego. Ja mam takie szczęście, że jestem w dwóch komisjach – mówi radny Wypych, który głośno zastanawiał się, czy przewodniczący komisji nie powinni mieć wynagrodzenia miesięcznego, a nie za posiedzenia. Marek Pietrzak poinformował kolegę, że nie ma takiego zapisu. Radni zmiany w budżecie przyjęli 11 głosami przy 3 wstrzymujących się. AZ

Kawęczyn

Gimnazjum w Kawęczynie jest jedną z pięciu szkół powiatu tureckiego, która wyróżniona została tytułem „Szkoła z klasą”. Nauczyciele twierdzą, że udowodnili w ten sposób swoją pomysłowość, otwartość na świat oraz gotowość podejmowania kolejnych wysiłków po to, aby jeszcze lepiej uczyć i wychowywać kawęczyńską młodzież gimnazjalną.

Szkoła z klasą

Szkoła do akcji „Szkoła z klasą” przystąpiła w maju ubiegłego roku. Na początek przeprowadzono anonimową ankietę wśród nauczycieli oraz uczniów i ich rodziców, która ułatwiła wybór sześciu z trzydziestu zadań zaproponowanych przez organizatorów. Zdecydowano się na następujące: Jak wychować ludzi z pasją?; Czego będziemy się uczyć i wymagać?; Festiwal nauki; Nasza mała i wielka ojczyzna; Szkoła bez nabożów; Jak uczymy języka. W realizację tych zadań włączyli się nauczyciele: Arleta Biegańska, Urszula Gruszczyńska, Violetta Kończak, Alina Bartosik, Ewa Gradecka, Anna Paczkowska, Grażyna Jesionek, Barbara Głapińska, Aleksandra Bartczak, Bożena Tylak, Wiesława Wysocka, Anna Milewska, Izabella Tomczyk, Beata Pabisiak, Katarzyna Bednarkiewicz, Agnieszka Gibasiewicz, Renata Frątczak, Joanna Pawlak, Ewa Rysak, Renata Kulig i Mariusz Bednarek. Koordynatorami całości były: Magdalena Tomczyk i Aneta Górską.

W ramach akcji przeprowadzono

sondę wśród uczniów dotyczącą ich zainteresowań i na tej podstawie zmodyfikowano ofertę zajęć pozalekcyjnych. Zorganizowano konkurs wiedzy o gminie Kawęczyn, raj rowerowy szlakiem najciekawszych zabytków tego terenu po to, aby przybliżyć gimnazjalistom wielką o ich małą ojczyznę. To tylko niektóre formy zajęć jakie odbyły się z okazji w minionym roku szkolnym.

Jacek Strzemeszny z Centrum Edukacji Obywatelskiej, które wraz z „Gazetą Wyborczą” współorganizowało akcję powiedział: *– Szkoły uhonorowane tym tytułem to takie, w którym zależy na dobrej pracy i opinii o sobie. Wykazały się pracowitością i umiejętnością pracy zespołowej. Pamiętajmy, że jedynie szkoła w której nauczyciele dobrze ze sobą współpracują i są gotowi na dodatkowy wysiłek, ma szansę rozwiązywać problemy.*

Oprócz kawęczyńskiego gimnazjum po tytuł „Szkoła z klasą” sięgnęły: Gimnazjum nr 1 w Turku, Gimnazjum w Żukach, Szkoła Podstawowa nr 1 w Turku i Szkoła Podstawowa w Turkowicach. (cam)

O edukacji i nowym zakładzie

Związek Komunalny Gmin „Czyste Miasto, Czysta Gmina” w Kaliszu, do którego przystąpiło kilka gmin z powiatu tureckiego, zorganizował seminarium szkoleniowe pn. „Program edukacji ekologicznej w zakresie go-

gminnych należących do Związku, przedstawiciele starostw powiatowych oraz nauczyciele. W ramach seminarium omówiono kwestie zasadnicze dla wypełniania zadań własnych samorządów gminnych, a dotyczących go-



Makieta budowanego Zakładu Utylizacji i Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych w Prażuchach Nowych, do którego będą wożone odpady z miasta Turku, gmin: Malanów, Kawęczyn, Tuliszków, Dobra.

spodarki odpadami komunalnymi w rejonie działania Związku Komunalnego Gmin Czyste Miasto, Czysta Gmina”. Seminarium zainaugurowało kampanię edukacji ekologicznej, która prowadzona będzie przez kilka najbliższych lat.

W szkoleniu wzięli udział przedstawiciele samorządów gminnych i powiatowych, pracownicy urzędów

spodarki odpadami oraz edukowania społeczności lokalnych w zakresie działań proekologicznych. Ponadto zebrani zapoznali się ze stanem zaawansowania prac przy budowie Zakładu Utylizacji i Unieszkodliwiania Odpadów Komunalnych „Orli Staw” w Prażuchach Nowych, gdzie za kilka lat będą trafiały odpady z części gmin powiatu tureckiego. AZ

W tym roku na terenie powiatu tureckiego do akcji „Sprzątanie Świata – Polska 2003” włączyły się: 4 szkoły ponadgimnazjalne, 11 szkół gimnazjalnych, 38 szkół podstawowych, 13 przedszkoli oraz hufiec pracy. Odpady zbierało około 5.000 uczniów wraz z opiekunami. W ramach akcji zebrano około 50 ton śmieci, w tym 37 ton posegregowanych odpadów do dalszego wykorzystania i 13 ton odpadów zmieszanych, które dostarczono na gminne składowiska.

Sprzątanie podsumowanie

Szczególnie w kartach tegorocznej akcji zapisało się pięć szkół. Dwie szkoły z terenu powiatu tureckiego włączyły się do programu fundacji Nasza Ziemia „10 ogrodów na 10-lecie”. Uczniowie szkoły w Skarżynie (gm. Kawęczyn) zasadzili 40 sadzonek dębu i buku, a akcja sadzenia drzew poprzedzona była spotkaniem z leśniczym. Druga szkoła – „podstawówka” z Malanowa przeprowadziła akcję „Działamy wspólnie – zakładamy szkolną ostoję przyrody”. Na zagospodarowanym terenie przy szkole posadzono ok. 50 iglastych drzewek ozdobnych, których liczba w kolejnych latach ma się powiększać. Ponadto trzy szkoły z powiatu tureckiego włączyły się do ogólnopolskiego programu zbierania zużytych baterii, organizowanego przez Organizację Odzysku REBA S.A. Są to: SP w Galewie (gm. Brudzew), SP w Żukach (gm. Turek) i SP w Strachociach (gm. Dobra).

W związku z akcjami ekologicznymi w szkołach zorganizowanych zostało wiele konkursów i imprez towarzyszących, w których uczestniczyło ok. 2.500 uczniów. Także Starostwo Powiatowe w Turku ogłosiło internetowy konkurs ekologiczny dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Wzięło w nim 155 uczniów (75 z Zespołu Szkół Technicznych w Turku, 36 z Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Turku, 33 z Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich i 11 z Prywatnego Liceum Ogólnokształcącego w Turku).

Podsumowanie akcji „Sprzątanie świata” odbyło się 23 października w auli liceum. Uroczystość ubarwiły występy artystyczne dzieci z Ze-

społu Szkolno-Przedszkolnego w Słodkowie, gimnazjalistów z Zespołu Szkół Publicznych w Dobrej i Kingi Kończak ze Szkoły Podstawowej w Malanowie.



Podsumowanie akcji uświetniły wystąpienia uczniowie Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Słodkowie, Zespołu Szkół Publicznych w Dobrej i Szkoły Podstawowej w Malanowie.

Dyplomy i nagrody książkowe ufundowane przez Powiatowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej wręczono 41 uczniom – laureatom zorganizowanych przez szkoły konkursów o tematyce ekologicznej. Nagrodzono rów-

nież laureatów internetowego konkursu ekologicznego. Pakiety ekologiczne (foliogramy i książki) otrzymały biblioteki szkół w Malanowie, Skarżynie Galewie, Żukach i Strachociach. Ponadto za aktywność i zaangażowanie w akcję (m.in.

za zorganizowanie największej ilości konkursów ekologicznych i imprez towarzyszących) nagrodzono książkowymi wyróżniono 4 szkoły ponadgimnazjalne, 3 gimnazja, 7 szkół podstawowych oraz 4 przedszkola. AZ

Akcja Pomocy „Dar Chleba” dziękuje

W imieniu rodziny poszkodowanej w pożarze serdecznie dziękuję za okazaną pomoc przy remoncie mieszkania oraz za wsparcie rzeczowe firmom i instytucjom: „Intermarche” w Turku, „Domal” z Malanowa, „Zesiuk” z Turku, „Papyrus” z Turku, Janowi Konińskiemu i J. Sobierajowi.

PS

Jeśli ktoś z Czytelników „Echa” zechciałby wspomóc poszkodowaną rodzinę proszę o kontakt telefoniczny z nr. 507-028-627.

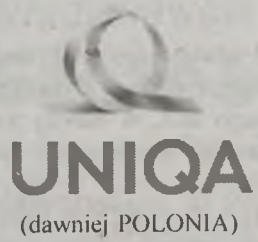
Z wyrazami szacunku
Andrzej Marciniak - koordynator akcji

Serdeczne podziękowanie za udział w pogrzebie

Ś.P. MARKA BONCZYSTEGO

oraz za złożone kwiaty i wieńce, zamówione msze święte i okazaną pomoc

składa żona z córką



Towarzystwo Ubezpieczeń SA
Towarzystwo Ubezpieczeń
na Życie SA
62-500 Konin
ul. Żwirki i Wigury 23, tel. 242 88 11
Centrum Ubezpieczeń i Leasingu
Wiktorowski/Wielgórski Sp. J.

**Pewność i zaufanie ugruntowują pełne
gwarancje finansowe dla ubezpieczonych
Spółki UNIQA podwyższają
kapitały własne**

Nieustannie poszerzanie oferty ubezpieczeniowej tak dla klientów indywidualnych, zbiorowych jak grup zawodowych wymagają doskonałej kondycji finansowej towarzystwa ubezpieczeniowego. W związku z tym na Nadzwyczajnym Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy spółki UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń SA i UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń na Życie SA na październikowych posiedzeniach 2003 r. podjęły uchwały o podwyższeniu kapitałów własnych o ponad 40 proc.

Kapitał własny UNIQA TU SA zostanie podwyższony o 41 108 580 zł do wysokości 137 028 582 zł. Tym samym będzie jednym z najwyższych kapitałów własnych wśród towarzystw ubezpieczeń majątkowych.

Kapitał własny UNIQA TU na Życie SA zostanie podwyższony o 6 985 720 zł do wysokości 23 285 720 zł.

Podwyższenia kapitałów własnych odbędą się w drodze subskrypcji prywatnej skierowanej do nowego inwestora Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju, który stanie się właścicielem 30 proc. akcji UNIQA TU SA i UNIQA TU na Życie SA.

Udział głównego akcjonariusza obu spółek UNIQA w Polsce UNIQA Group Austria – będzie wynosił blisko 70 proc.

– Zarząd spółek UNIQA w Polsce traktuje zaangażowanie EBOR jako wyraz zaufania do naszej pracy i planów na przyszłość – podkreśla Lech Michalik, prezes Zarządu UNIQA TU SA i UNIQA TU na Życie SA.

Europejski Bank Odbudowy i Rozwoju prowadzi działalność inwestycyjną w 27 krajach Europy Środkowej i Wschodniej.

EBOR jest międzynarodową instytucją finansową, której kapitał jest objęty przez 62 akcjonariuszy: rządy i instytucje publiczne.

Inwestycje EBOR mają na celu udzielenie wsparcia kluczowym bankom i firmom w rozwijających się gospodarkach, umożliwiając im przekształcenia w nowoczesnie zarządzane przedsiębiorstwa rynkowe. Łączna wartość inwestycji EBOR na 31 grudnia 2002 wyniosła 21,6 mld zł. Polska była jednym z państw założycielskich Europejskiego Banku Odbudowy i Rozwoju.

Do 2002 r. EBOR zrealizował w Polsce 181 projektów inwestycyjnych.

Informacje o istotnych posunięciach finansowych są ważne także dla klientów konińskiego i tureckiego przedsiębiorstwa UNIQA, pozwalają im spokojnie powierzać swoje życie i majątek firmie wiarygodnej oraz wypłacalnej.

MC

To tytuł jednej z wielu piosenek, które w sobotę, 25 października na scenie Miejskiego Domu Kultury w Turku zaprezentowała znana piosenkarka i aktorka Ewa Błaszczyk.

Jeżeli miłość jest możliwa

Mistrzyni nastrojów, brawurowo wykonująca piosenki Agnieszki Osieckiej, Janusza Kofty i swojego męża Jacka Janczarskiego, w swym niezwyklej recitalu przedstawiła nastroje kobiety dojrzałej i doświadczonej, dla której najważniejsze jest uczucie „czulej” miłości. Krecja ta, stworzona przez artystkę w sobotni wieczór niewątpliwie urzekła turekowską publiczność, o czym świadczyła nie tylko wypełniona po brzegi sala MDK-u, ale także gromkie brawa na stojąco, za które piosenkarka podziękowała bisem. Podczas występu piosenkarce na pianinie akompaniował Zbigniew Łapiński.

Ewa Błaszczyk, to artystka

związana z Teatrem Współczesnym, Teatrem Narodowym i Teatrem Studio. Wielokrotnie brała udział w przeglądach piosenki aktorskiej we Wrocławiu oraz występowała w kabarecie Jana Pietrzaka. Ostatnio możemy ją oglądać w serialu „Samo życie”. Od ponad dwóch lat Ewa Błaszczyk przeżywa wielką tragedię, gdyż jedna z jej córek bliźniaczek, Ola Janczarska jest ciężko chora. Po zachłnięciu się wodą dziewczynka zapadła w roczną śpiączkę, a po odzyskaniu przytomności nie wróciła do zdrowia. Wciąż przebywa w szpitalu będąc pod ciągłą opieką licznych specjalistów. O życiu i



powrót do zdrowia Oli, trwała trudna i niezwykle kosztowna walka. W 2002 roku Ewa Błaszczyk założyła fundację „A kogo?” w celu stworzenia zaplecza intelektualnego i socjalnego dla ratowania dzieci dotkniętych poważnymi urazami neurologicznymi.

Władysławów

Cmentarze nie zapomniane

Przed Świętem Zmarłych o znajdujących się na terenie gminy cmentarzach pomyślały władze gminy, które skierowały tam pracowników, mających przygotować nekropolie do święta oraz przywrócić ich należyty stan.

Prace objęły trzy cmentarze: katolicki, ewangelicko-augsburski i żydowski. Na terenie cmentarza w Russocicach postawiono osiem lamp oświetleniowych oraz założono kilka dodatkowych punktów z bieżącą wodą.

Od kilku lat systematycznie naprawiane są skutki wieloletniego zaniedbania i wandalizmu, jakich dopuścili się mieszkańcy

gminy na cmentarzu ewangelicko-augsburskim w Felicjanowie. Dziś miejsce to jest w o wiele lepszym stanie, niż to miało miejsce jeszcze pod koniec minionego stulecia.

– W miarę posiadanych środków finansowych oraz zasobów ludzkich staramy się odrestaurować kilka grobów na cmentarzu ewangelickim – dotychczas zapomnianych i niszcze-

jących – mówi wójt Krzysztof Zajac. Z prośbą m.in. w tej sprawie zwrócił się do władz gminy Władysławów Ryszard Kaszyński - wiceprezes Towarzystwa Przyjaciół Brudzewa im. Wojciecha z Brudzewa. Towarzystwo bowiem wskazuje, że właśnie w Felicjanowie w 1892 roku pochowany został Ryszard Kurnatowski - syn właścicieli Brudzewa, uczestnik Powstania Styczniowego. Jego pamiątkę członkowie Towarzystwa Przyjaciół Brudzewa chcą uczcić w dniu 11 listopada.

RZUĆ PALENIE

Rewelacyjne efekty w 15 minut



ALERGIA
TESTY bezbolesne, komputerowe – odczulanie
NERWICE, KRĘGOSŁUPY, REUMATYZM

Konin, ul. Dworcowa 7
hotel „Fugo” – III piętro, pokój 330
tel. 0 603 589 312

Radiowóz i pogadanka



Sporą atrakcją dla przedszkolaków z Przedszkola Samorządowego nr 6 w Turku była wizyta funkcjonariuszy z Komendy Powiatowej Policji w Turku. Panowie policjanci pokazali dzieciakom swój radiowóz oraz omówili zasady bezpiecznego zachowania się w domu i na ulicy. Przedszkolaki obejrzały policyjne akcesoria i obiecały, że nie będą sprawiały kłopotu turekim funkcjonariuszom.

direct
Szkoła Języków Obcych

UCZYMY ANGIELSKIEGO
metodą CALLANĄ™!
NIEMIECKI, FRANCUSKI, WŁOSKI
Turek, ul. Gorzelniarska 1
(Dom Ustug, II piętro), tel. 214 15 58

tel. (0-63) 280 20 24,

Sun Day
Zdzisław Krzesiński

Turek, ul. Ogrodowa 5
NOWOCZESNE * ENERGOOSZCZEDNE * TRWAŁE

Profil 5-komorowy
z ciepłą ramką
w standardzie
ATRAKCYJNE
CENY!
okucia srebrne
autoPilot
WINK
HAUS

OKNA I DRZWI
PCV, ALUMINIUM, DREWNO
ogrodzenia z PVC, kamień ozdobny
rolety, parapety

4 listopada 2003



Toyota Yaris
najbezpieczniejszy w swojej klasie wg Euro NCAP
i najmniej awaryjny wg TÜV



TOYOTA BANK POLSKA



TOYOTA LEASING POLSKA

Toyota Yaris wyposażona m.in. w ABS i EBD, poduszkę powietrzną, radioodtwarzacz, komputer pokładowy

już od 35.600 zł

AUTO KAMIŃSKI Sp. z o.o.

ul. Spółdzielców 15, 62-510 Konin, tel. (063) 249 17 77, e-mail: 038@toyota.pl, www.mojatoyota.pl



Zakład WIELENIN tel. 288 81 96
288 98 63

Zapraszamy
pn. - pt. 6.00 - 16.00, sobota 6.00 - 13.00



od 10 października najkorzystniej u producenta

AUTO na GAZ
 EKO - CAR **NOWOŚĆ!** Sekwencyjny wtrysk gazu LPG zamiast wtrysku benzyny
 Profesjonalny montaż i serwis
INSTALACJI GAZOWYCH z homologacją do wszystkich typów samochodów
 SPRAWDŹ CENY! **RATY 0%**
 zapraszamy do "EcoCar LPG" na str. 14
Stacja Kontroli Pojazdów
 Turek, Milewskiego 8, tel. 214 15 73
 czynne: pn-pt 8-17, sobota 8-13

Skład Materiałów Budowlanych
 Turek, ul. Kaliska 90, tel. 278 55 36
oferuje
POKRYCIA DACHOWE
 • blachodachówki: • dachówki:
 - SARA - Euronit
 - Rautarukki - Wiekor
 - Balexmetal - Jungmeier
 oraz wszelkie dodatki

Sun Studio 5 - 12 listopada
SOLARIUM
 I WYBRANE USŁUGI KOSMETYCZNE
50% TANIEJ
 Turek, ul. Gorzelniana 18
 tel. (063) 289 28 60

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
 wykonuje badania techniczne na wysoko specjalistycznym sprzęcie diagnostycznym niżej wymienionych pojazdów:
 - motocykle
 - samochody osobowe (również zasilane gazem)
 - samochody ciężarowe
 - autobusy
 - przyczepy i naczepy
 - ciągniki rolnicze
WULKANIZACJA SERWIS
 sam. osobowe sam. ciężarowe
CENY PROMOCYJNE
DUŻY WYBÓR OPON
 montaż - demontaż GRATIS przy zakupie nowych opon
 Zapraszamy: codziennie od 7.00 - 18.00, soboty od 8.00 - 13.00
PHU JAN-POL Turek, ul. Konińska 1

Roczne podsumowanie

W minionym tygodniu odbyło się zebranie sprawozdawcze Polskiego Towarzystwa Zapobiegania Narkomanii Oddział w Turku. Wzięli w nim udział przedstawiciele urzędów miast i gmin z terenu powiatu tureckiego, instytucji działających na rzecz zapobiegania narkomanii m.in. PCPR, MOPS, Prokuratura Rejonowa oraz Sąd Rejonowy w Turku i Komenda Powiatowa Policji w Turku.
 Po przedstawieniu dotychczasowych osiągnięć PTZN, omówiono aktualny stan zagrożenia narkomanią na terenie naszego powiatu. W dyskusji uczestnicy zebrania stwierdzili, iż brak środków finansowych na działania profilaktyczne jest przeszkodą w realizacji zadań w zakresie zapobiegania uzależnieniom. W dalszej części wybrano delegatów na Nadzwyczajny Zjazd PTZN w Warszawie oraz udzielono absolutorium zarządowi turkowskiego PTZN pod przewodnictwem Mirosława Broniszewskiego. AZ

Władysławów
Dziękują rodzicom noworodków

Samorządowcy z Władysławowa do świeżo upieczonych rodziców wysyłają specjalne kartki z gratulacjami. Samorządowcy w ten sposób cieszą się z każdego nowego mieszkańca gminy i zachęcają do powiększania rodzin. A warto zaznaczyć, że Władysławów to jedna z niewielu gmin, w której przyrost naturalny wzrasta, a nie maleje.
 Z danych Urzędu Gminy we Władysławowie wynika, że od kilku już lat na terenie gminy jest więcej urodzeń niż zgonów. Tylko w tym roku zmarło tam około 60 osób, ale urodziło się ponad 80. Ludność gminy liczy ponad 7.800 mieszkańców i powoli, lecz systematycznie wzrasta, a to jest ważna i pocieszająca informacja dla władz samorządowych. Wójt Krzysztof Zajac od chwili objęcia stanowiska jesienią ubiegłego roku, wprowadził nowy - i ma nadzieję miły - zwyczaj. AZ

łatwa w montażu i trwała
 jeśli oryginalna
Wiosna, lato, jesień, zima a na dachu Ondulina
PROMOCJA!!! Płyta Onduline - 22,99 zł/m²
 Gonty papowe - 19,99 zł/m²
Onduline na Twój dach
 PPUH BUDMA, Koło, ul. Toruńska 134, tel. 27 20 737, 0605 780 225
 Centrum Budowlane: Turek, ul. Uniejowska 28 (były Polmozyby) tel. 289 94 20, 0601 31 78 91

WULKANIZACJA
 WYMIANA:
 - opon, sprzedaż nowe-używane (osobowe, dostawcze, ciężarowe)
 - wyważanie i ustawianie zbieżności kół
 - oleju i filtrów oleju
 - szyb samochodowych
 - klocków, tarcz hamulcowych
 - tłumików w szerokim asortymencie
AKCESORIA SAMOCHODOWE - sklep PROMOCYJNE CENY
NAPRAWA samochodów DOSTAWCZYCH I CIĘŻAROWYCH
GAZY TECHNICZNE tlen, acetylen, dwutlenek węgla
 Turek, ul. Komunalna 6 (za urzędem pracy) tel. 289 39 99
 czynny w godz. 8-18 (poniedziałek 12 - 18), soboty 8-14
DOSTAWA GAZU DO DOMU
 tel. 289 12 22 kom. 0601 585 636

Producent OKIEN i DRZWI PCV
POULIAR
 oferuje wysokiej jakości okna na profilach
KÖMMERLING
 do **ATRAKCYJNYCH CENACH**
 Pomiar - Montaż
 Transport GRATIS
 ul. Golewiczka, tel. 279 75 14

Organizacja bankietów i imprez okolicznościowych
RESTAURACJA 69 CAFE PUB
NOWA SALA
 ORGANIZACJA WESEL I BANKIETÓW do 150 osób
 Turek ul. Mickiewicza 3
 Zadzwoń na dowóz tel. 289 36 60
 www.69.turek.net.pl

Władysławów
Nowi Partnerzy

W minionym tygodniu we Władysławowie gościła delegacja z Czech. Była to kontynuacja wizyty młodzieży czeskiej, która przyjechała na zaproszenie księdza dr Tomasza Michalskiego, proboszcza parafii w Rusocicach.
 Delegacji złożonej głównie ze studentów czeskich przewodniczył Radek Omes, wicestarosta 10 tyś. miasta Prlbyslaw. Wójt Władysławowski, Zając i Michel Prlbyslaw podpisali deklarację nawiązania współpracy kulturalnej między samorządami oraz wymiany młodzieży w okresie letnim.
 W przyszłości mogą być realizowane różnego rodzaju programy twinningowe, które mogłyby być sfinansowane z funduszy Unii Europejskiej - wyrażają nadzieję władze samorządowe.
 Delegacja z Czech zwiedziła Urząd Gminy oraz Dom Kultury we Władysławowie, a na zakończenie goście otrzymali dyplomy potwierdzające ich pobyt we Władysławowie. AZ

Władysławów
Wzrostowanie
 W artykule „Piano na ślubie” w poprzednim numerze popełnił się błąd. Otóż fundacja na pianina dla szkoły w Dobrej wicestarosta Zygmunt Chrościcki, Jan Tygielski, Teresa i Jacek Karpiniński, Leszek Ciesielski, Krystyna i Zbigniew Smoliński, Bernarda i Paweł Drożdż, Waldemar Stencel oraz rodzice uczniów Gimnazjum.

Malanów Wesołe pasowanie



Szczęśliwi pierwszoklasiści i ich goście.

Program artystyczny „Podajmy sobie ręce” przygotowali pierwszaki ze Szkoły Podstawowej w Miłaczewie z okazji swojego pasowania na uczniów szkoły. Najmłodszych do społeczności uczniowskiej przyjęli szóstkłasiści, którzy zaprezentowali się w wesołych scenkach „Jak byśmy szkołą rządzą”.

Ceremonii pasowania na uczniów dokonała Krystyna Harasna, dyrektor SP w Miłaczewie. W tym ważnym dniu pierwszacom towarzyszyli m.in. rodzice, wychowawczynie Maria Płóciennik oraz wójt Gerard Krzeszewski i ks. proboszcz Stanisław Płaszczyk. **AZ**

Ślubujemy...

O tym, jak ogromnym przeżyciem dla dzieci, ich rodziców i nauczycieli jest ślubowanie, przekonali się uczniowie Szkoły Podstawowej filialnej w Kowalach Księżych. W dniu 27 października odbyła się uroczystość ślubowania pierwszaków na uczniów tej szkoły oraz sześciolatków na przedszkolaków. Wśród wielu atrakcji zaplanowanych na ten dzień, najważniejszym był sam akt ślubowania i pasowania na ucznia. Pierwszaki i dzieci z oddziału przedszkolnego powtarzały za Ewą Krauze, dyrektorką szkoły, słowa przysięgi. Następnie odbyło się pasowanie na ucznia i przedszkolaka połączone z wręczeniem dyplomów i upominków ufundowanych przez rodziców i starszych kolegów.

Uroczystość przygotowała Bożena Bronowska, wychowawczynie nowo mianowanych uczniów i przedszkolaków. W dniu ślubowania szkołę odwiedził ksiądz proboszcz Krysztin Kaźmierczak. **AZ**



Przedszkolaki i pierwszaki w towarzystwie nauczycielek, rodziców oraz księdza proboszcza.

Dla ludzi w białych fartuchach

Dzień Służby Zdrowia coraz rzadziej jest świętowany tak, jak to miało miejsce kilkanaście lat temu, kiedy co chwilę jakaś grupa zawodowa obchodziła swoje święto. Dzieci z kl. II a i II c oraz ze świetlicy profilak-

tyczno-wychowawczej Szkoły Podstawowej nr 1 w Turku pamiętali o ludziach w białych fartuchach. Wraz z opiekunkami: Haliną Koszadą, Bożeną Karolak, Bogumiłą Frątczak i Katarzyną Ciesiołkiewicz, przygotowały występ artystyczny o tematyce prozdrowotnej. W środę, 22 paź-



dzienika dzieciaki do szkoły zaprosiły Luizę Malicką (emerytowanego lekarza), Małgorzatę Stachowiak (pielęgniarkę szkolną) i Iwonę Puzio (lekarza stomatologii), dla których wystąpiły w Dniu Służby Zdro-

wia. Z kolei w piątek, 24 października swój występ powtórzyły w turkowskim szpitalu, dla personelu i pacjentów oddziału dziecięcego. Uczniowie każdemu z pracowników oddziału podarowali laurki z życzeniami, a gospodarze odwiedzili się cukierkami. **AZ**

Europejski Rok Osób Niepełnosprawnych powoli dobiega końca. Czy to oznacza, że niepełnosprawni znajdują się teraz poza naszymi zainteresowaniami? Jest nadzieja, że tak nie będzie.

Integracja w „Piątce”

W Szkole Podstawowej nr 5 im. UNICEF jest klasa, która już od trzech lat kontuuje współpracę ze Specjalnym Ośrodkiem Szkolno-Wychowawczym w Turku. Klasa V d – bo o niej mowa – wspólnie z wychowawcą Izabelą Matusiak i pedagogiem szkolnym Romualdą Mikulą zaprzyjaźniła się już z wychowan-

kami SOSW.

Zacząło się od spotkania noworocznego w Internacie, później były Mikołajki, wspólne zabawy w salach rehabilitacyjnych i pracowni komputerowej. W tym roku razem świętowano Dzień Chłopca. Trzydziestoosobowa grupa wychowanków Internatu pod opieką dyrektor



Jolanty Baran oraz wychowawców: Izabeli Sępiki i Janusza Jandego gościła w świetlicy „Piątka”. Dzieci z klasy piątej przygotowały dla gości program artystyczny, w którym znalazły się: mini-lista przebojów, scenki humorystyczne i liczne konkursy z nagrodami. Największą atrakcją okazał się pokaz tańca break dance, w którym popisali się zarówno uczniowie klasy piątej, jak i ich goście. Ostatnie godziny spotkania upłynęły w rytmie muzyki dyskotekowej i przy stole zastawionym słodkimi. Wspólne tańce i podwieczorek wspaniale służyły integracji między młodymi ludźmi. Miłym akcentem były jesienne bukiety własnoręcznie wykonane przez wychowanków ośrodka i wręczone nauczycielom z SP 5.

W zorganizowaniu poczęstunku pomogli rodzice uczniów kl. V d, a upominki dla chłopców z Internatu oraz nagrody sponsorowane: Romualda Mikulą, Izabelą Matusiak i Sławem Szczęśniak.

Ponieważ spotkania takie służą kształtowaniu postawy tolerancji, rozumieniu potrzeb innych ludzi oraz szacunku dla drugiego człowieka, już wiadomo, że będą kontynuowane. Dzieci czują się ze sobą dobrze, wzajemnie akceptują i świetnie bawią. **RM, JM**

Zdeklasowali rywali

Krzysztof Grabowski i Robert Pilarczyk – uczniowie Zespołu Szkół Rolniczych w Kaczkach Średnich, zajęli dwie czołowe lokaty w trzeciej edycji Konkursu Wiedzy o Unii Europejskiej szczebla regionalnego. Teraz przygotowują się do finału ogólnopolskiego, który odbędzie się w połowie listopada w Szczecinie. Tam nagrodami będą indeksy na wyższe uczelnie i sprzęt komputerowy.

Organizatorami konkursu nad którym patronat sprawuje minister rolnictwa i rozwoju wsi są: Uniwersytet Szczeciński, Centrum Europejskie działające na tymże uniwersytecie oraz Akademia Rolnicza w Szczecinie. W etapie regionalnym przeprowadzonym w poznańskim Liceum Ogólnokształcącym nr 8, uczestniczyło pięćdziesięciu uczniów szkół średnich. Mieli za zadanie rozwiązanie testu składającego się z czterdziestu pytań. Chłopcy z Kaczek okazali się bezkonkurencyjni. Nie dość, że zajęli dwa pierwsze miejsca, to jeszcze zdeklasowali swoich rywali. Krzysztof Grabowski uzyskał 36 na 40 możliwych do zdobycia punktów, a Robert Pilarczyk 35. Kolejni mogli pochwalić się dorobkiem w przedziale od 15 do 20 pkt.

Laureatom i ich opiekunkom: Bar-



Laureaci z dyrektorem i opiekunkami

barze Błaszczak i Ewie Pietrzak, za godne reprezentowanie szkoły podziękował Jan Pawłowski, dyrektor ZSR CKP w Kaczkach Średnich. Wręczył również listy gratulacyjne. Jeden z laureatów, Robert Pilarczyk skromnie podkreśla, że było to łatwe dzięki pomocy opiekunek, które zgromadziły

potrzebne im do przygotowania materiału oraz warunkom stworzonym im przez szkołę. Krzysztof Grabowski przyznał, że był pełen obaw przed wyjazdem do Poznania. Być może to przyczyniło się do jeszcze większej mobilizacji. Jako pierwszy ukończył odpowiadanie na pytania testowe i wygrał. W Szczecinie obaj zapowiedzieli walkę o najwyższe laury. **Robert**

– uczniowie klasy maturalnej marzą się indeks wyższej uczelni, najlepiej uniwersyteckiej. Krzysztof gotów jest wolić się porządnym komputerem. Obaj jeszcze w tym roku szkolnym zamierzają wziąć udział w olimpiadzie na temat „Polityka regionalna Unii Europejskiej”. **(can)**

Kawęczyn

Piosenką o gminie Kawęczyn rozpoczął uroczystość działający przy szkole Klub Młodego Artysty, prowadzony przez Barbarę Osiewałę. Zanim pierwszaki złożyły ślubowanie, musiały udowodnić swoją przydatność do uczniowskiego stanu. Egzamin składał się między innymi z umiejętności układania puzzli, odpowiadania na zagadki i kolektywnego oddzielania grochu od fasoli. Popisywali się przy tym chóralnym

Dwudziestu jeden pierwszoklasistów ze Szkoły Podstawowej w Tokarach złożyło ślubowanie na sztandar i zostało pasowanych na ucznia. Oprawę uroczystości i scenografię imitującą wiejskie podwórko przygotowali wspólnie z nauczycielami i starszymi kolegami.

Ślubowanie na ludowo

śpiewaniem. Koleżanki i koledzy z Klubu Młodego Artysty wysoko ocenili ich wiedzę i łaskawie przyzwolili na złożenie ślubowania. Po nim pierwszoklasiści dostąpili pasowania przez dyrektorkę Ewę



Pierwszaki z Tokar ze swoimi nauczycielkami i dyrektorką szkoły

Wojtczak. Ich wychowawczynie Małgorzata Chruszcz i Alicja Ziolkowska wręczyła im miatkowe dyplomy, a Alicja Ziolkowska - opiekunka Szkolnej Kasy Oszczędności, podarowane przez licznych dwuzłotowym wkładem. Oprócz tego dzieci obdarowane słodkimi upominkami i przyborami szkolnymi ufundowanymi przez sklepy turkowskie „Bambo” Anny i Mirosława Chowańskich, Pawła Bazeli z Tokar, Anny Kaczmarek ze Żdźar i Haliny Wesołowskiej z Tokar. Dodatkowym skromnym prezentem były plany lekcji sprezentowane wszystkim uczniom szkoły przez redakcję „Echo Turku”.

Po części oficjalnej uroczystości pierwszaki udały się na słodki poczęstunek przygotowany przez ich mamy. **(can)**

4 listopada 2003 r.

OFERUJEMY W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY 10.000 POZYCJI Z BRANŻY ELEKTRYCZNO-OŚWIETLENIOWEJ W TYM 800 LAMP

Promocja trwa od 01.11 do 21.11
lub do wyczerpania zapasów

WSZYSTKIE CENY BRUTTO

Internet: <http://www.at-krotoszyn.pl>
E-mail: hurtownia@at-krotoszyn.pl

SIEĆ HURTOWNI I SKLEPÓW

PROMOCJA

ELEKTRYKA-CHEMIA-TABLETKA

www.at-krotoszyn.plSKLEPY
partnerskie
PHILIPSA

PHILIPS

Exterieur 16W/E27 23,90,-
Światłówka 40W 120cm 2,60,-
Ambiance 12W/E27 23,90,-
Światłówka kołowa 32W 16,-

Zarówka energooszczędna Economy E14 (6 lat)
11W - 17,90,-
6W - 17,90,-

TESTER

ŻARÓWKI HALOGENOWE

- 230V/MR16 - 20W, 35W, 50W - 4,-
- 12V/MR16 - 20W, 35W, 50W - 2,-
- 230V/liniowa - 118 mm
200W, 300W, 500W - 2,50,-

PICARDO

* Kinkiet - BL-1 - 33,-
* Łuk/2 - BL-2 - 72,-
* Łuk/3 - BL-3 - 105,-
* Plafon/3 - BL-3/P - 95,-
* Plafon/4 - BL-4/P - 140,-

BATCOM

ATLANTEL
Audioline 35
Telefon bezprzewodowy 60,-
172,-
ATLANTEL
5504 Clip
Telefon z identyfikacją numeru

PKB
www.pkb2000.pl
Akumulator "PKB" R6 1200 mAh 5,90,-

GP
Baterie alkaliczne:
- LR3 - 1,33,-
- LR6 - 1,33,-
Greencell:
- R6 - 0,38,-
Ładowarka 68 PFGS 29,-

Accu
Akumulator R6-6P 2100 mAh 14,-

TEMAR-PLUS

- plafon mały malowany (biały, czarny) - 13,-
- plafon średni (chrom, złoty) - 18,-
- plafon średni (drewno) - 20,-
- kinkiet 1/2 (machoń, sosna, dąb) - 16,50,-
- kinkiet 1/2 (biały) - 11,50,-

www.grass.pl

GRASS

Termowentylator:
- FH-100 - 74,-

Grzejnik halogenowy:
- HH-1000 - 75,-

Grzejnik:
- CH-1000T - 126,-

Grzejnik olejowy:
- OR 12 żeber - 210,-
- OR 7 żeber - 159,-
- OR 9 żeber - 179,-

LAMPY

* lampa - TUL-4 - 135,-
* lampa - TED-6 - 150,-
* nocna - LS-2 - 102,-
* nocna - LS-3 - 110,-

LENA OPRAWY
LIGHTING
www.lenalighting.pl

Gummi 60 29,-
Saturn 2D - 28W - 95,-
- 38W - 105,-
Oval 60 7,-
Portal 49,-

<< F&F >> www.fif.com.pl

- wyłącznik zmierzchowy AWZ - 51,00,-
- wyłącznik zmierzchowy AZH - 39,50,-
- automat schodowy ASO-220 - 32,00,-
- przełącznik czasowy PCA 512 - 79,50,-

LAMPY

- LO-3 - 28,50,-
- LL-3 - 28,00,-
- LL-2 - 20,60,-
- LO-1 - 9,70,-
- LWK-4 - 42,50,-
- LWK-3 - 34,00,-

W sklepach - dla podmiotów gospodarczych - ceny hurtowe - zapytaj sprzedawcę !!! Promocja nie może być łączona z innymi promocjami
Turek, ul. Kolska 28, tel./fax (0-63) 214-11-51

Wymawiajcie Różaniec

Pod takim tytułem 29 października w Szkole Podstawowej w Dziadowicach odbyła się 10. edycja Konkursu Różańcowego dla klas 0-VI wykonali różańce z różnorodnych przedmiotów przyrodniczych. Nauczycielka z klas IV-VI dodatkowo przygotowała konkurs wiedzy o różańcu. Komisja konkursowa, która przewodniczył proboszcz parafii św. Stanisława Kostki ks. kanonik Stanisław Kozłowski, wyłoniła zwycięzców. Najlepiej wykonany różaniec wykonała Wągiel z klasy I. Drugie miejsce zajęła P. Hofman z klasy II. Trzecie miejsce zajęła M. Kłodawski z klasy III. W konkursie wiedzy o różańcu zwyciężyła K. Wągiel z klasy IV, drugie miejsce zajęła Ż. Włodarczyk z klasy V, a trzecie D. Kudliński z klasy V. Nagrody dla zwycięzców ufundował ksiądz proboszcz i Rada Rodziców przy Szkole Podstawowej w Dziadowicach. Ksiądz proboszcz wyraził nadzieję, że dzięki konkursowi dzieci z umiejętności i wiedzą prezentowaną przez rodziców. Konkurs przygotowała i sędzią wyłoniła Malgorzata Przybylak.

Malgorzata Przybylak

Cegielnie POLSKIE

SKŁAD FABRYCZNY

063 288 87 35
0601 35 30 49

PRODUCENT oferuje z upustem fabrycznym do 40%

Człopy 65 (4 km od Uniejowa na trasie Uniejów - Turek)

- promocja ważna do wyczerpania zapasów
- zapewniamy również dostawę i rozładunek
- budującym w roku przyszłym oferujemy (na ich życzenie) możliwość pozostawienia towaru w depozycie fabrycznym przez okres zimowy

Max 220
kl. 15 - 1,75 zł/szt
kl. 10 - 1,69 zł/szt
kl. 5 - 1,52 zł/szt
* ceny brutto (z 7% VATem)

U-220
kl. 15 - 1,69 zł/szt
kl. 10 - 1,64 zł/szt
kl. 5 - 1,52 zł/szt

WI-220
DZ-220

PEŁNA KL. 15
DZIURAWKA

TANIEJ już nie będzie

BANK PRZEMYSŁOWY

Bank Przemysłowy informuje o oprocentowaniu lokat terminowych przedstawiają się następująco:

	LOKATY 2000		Lokaty progowe			
	stałe	zmiennie	1.000 - 10.000 zł		powyżej 10.000 zł	
			stałe	zmiennie	stałe	zmiennie
1 miesiąc	3,40 %	3,40 %	4,40 %	3,30 %	4,70 %	3,60 %
3 miesiące	3,60 %	3,60 %	4,60 %	3,70 %	4,90 %	4,00 %
6 miesięcy	3,50 %	3,80 %	4,40 %	4,20 %	4,70 %	4,70 %
12 miesięcy	3,40 %	4,10 %	4,30 %	4,50 %	4,60 %	5,00 %

Zapraszamy do naszych placówek:

Turek
pl. Sienkiewicza 1, tel. (0-63) 289-19-55

Kalisz
ul. Śródmiejska 27, tel. (0-62) 765-99-00

Konin
Al. 1 Maja 15, tel. (0-63) 245-64-23

www.kpobk.com.pl

BANK PRZEMYSŁOWY

Bank Przemysłowy informuje, że oprocentowanie lokat terminowych przedstawia się następująco:

	Rachunek lokaty oszczędnościowej **		Lokaty progowe			
	USD	EUR	Pow.1000 do 10.000		Powyżej 10.000	
			USD	EUR	USD	EUR
1 miesiąc	0,5%	1,7%	0,65%	1,8%	0,7%	1,9%
3 miesiące	0,7%	1,75%	0,95%	1,8%	1,0%	1,9%
6 miesięcy	0,75%	1,8%	0,98%	2,0%	1,05%	2,10%
12 miesięcy	0,8%	1,8%	1,0%	2,05%	1,06%	2,15%

Zapraszamy do naszych placówek:

Turek
pl. Sienkiewicza 1, tel. (0-63) 289-19-55

Kalisz
ul. Śródmiejska 27, tel. (0-62) 765-99-00

Konin
Al. 1 Maja 15, tel. (0-63) 245-64-23

www.kpobk.com.pl

WYPOSAŻENIE SKLEPÓW I BIUR



KOŁO
ul. 3 Maja 106
tel/fax 272-37-68
sklep czynny: 10.00 - 18.00
soboty-po uzgodnieniu

Centrum Samochodów Używanych

FORUM

KUPNO - SPRZEDAŻ samochodów używanych

Najkorzystniejsze kredyty na zakup samochodów
Uprozczone procedury kredytowe

Łódź
Rynek Nowosolna 3
tel. 042 648 48 66

SPRZEDAŻ I MONTAŻ

PORTA DRZWI

z przedłużoną gwarancją
tel. 0601 836 662

STOLTUR
JAN I MARIAN MILLER

zatrudni
TECHNOLOGA DREWNA

Kontakt: tel. (063) 278 47 22
278 56 53

radca prawny
Agnieszka Rzetecka-Gil

sprawy: majątkowe, spadkowe, gospodarcze, pracownicze wyroczenia

Turek, ul. Kaliska 30 (przy poczcie)
pn. śr. w godz. 13.00 - 16.00,
czwartek w godz. 17.00 - 19.00
tel. 214 11 27, 0692 88 37 20

MAREK BAKALARZ
specjalista ginekolog-położnik

GABINET: Turek, ul. 650-lecia 10
tel. 278 09 44
pon., śr., czw. od 15.30, sobota od 9.00

- USG narządu rodniczego i ciążę (sonda dopochwowa)
- opieka nad ciążą, - krioterapia
- antykoncepcja, - menopauza
- schorzenia ginekologiczne

Możliwość telefonicznego uzgodnienia terminu wizyty

ECHO TURKU

Redakcja
ul. 3 Maja 9, 62-700 Turek
tel. (0-63) 278 53 41
fax (0-63) 289 18 88
e-mail: echo_turku@turek.net.pl
www.turek.net.pl

NAGROBKI - granit
Najniższe ceny!!!
Duży wybór gotowych nagrobków

Ekspozycja:
Turek, Obwodnica Północna 3e (przy cementarzu) tel. 289 31 62

PRODUCENT:
Hurtownia i przerób granitu Kas - Kam, Sieradz, tel. 0601 356 922

SOLO Pilarki
Made in Germany



Promocja zestaw startowy

Turek ul. Kaliska 66, tel. 278-55-59
Tuliszaków ul. Rogozińskiego 6 fax/tel. 279-30-92

PRZETARG
Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Spółka z o.o.
w Turku ul. Polna 4

ogłasza przetarg nieograniczony na najem kiosku handlowego położonego na terenie miasta Turku przy ul. Legionów Polskich (zieleniak).

1) Zieleniak - kioski handlowe - pow. 8,5 m² - nr 5,8.
Cena wywoławcza - 25 zł/m²
Wadium wynosi - 500 zł.
Dodatkowe koszty opłat:
1. Zimna woda - 1,93 zł/m³
2. Kanalizacja - 1,70 zł/m³

Wadium w podanej wysokości należy wpłacać w kasie Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej Spółka z o.o. w Turku ul. Polna 4, do dnia 13.11.2003 r. do godz. 11.00

Przetarg odbędzie się w dniu 14.11.2003 r. o godz. 9.00 w siedzibie PGKiM Sp. z o.o. w Turku w sali posiedzeń ul. Polna 4.

Zastrzega się odwołanie lub unieważnienie przetargu w części lub w całości bez podania przyczyny. Szczegółowych informacji o przetargu udziela kierownik zieleniaka - biuro zieleniaka (plac targowy).

PRZETARG
Gminna Spółdzielnia „S.CH.”
w Turku, ul. Milewskiego 10

ogłasza przetarg ofertowy na sprzedaż prawa użytkowania wieczystego gruntu o pow. 1200 m², wraz z prawem własności posadowionego na przedmiotowym gruncie budynku (BAR + SKLEP).

Łączna cena wywoławcza za przedmiot przetargu, wraz z gruntem wynosi 66.000,00 zł bez podatku VAT.

Nieruchomość zlokalizowana na działkach nr 83/3 i 82/1 w Słodkowie, nr posesji 44 (na trasie Konin - Turek) - posiada księgę wieczystą.

Wszelkie koszty związane z przeniesieniem praw nabytych nieruchomości i zawarciem umowy ponosi nabywca.

Pisemne oferty zawierające cenę prosimy składać w zamkniętej kopercie z napisem „przetarg”, w siedzibie spółdzielni pok. nr 11, do dnia 25.11.2003 r., do godz. 15.00

Otwarcie ofert nastąpi 26.11.2003 r. o godz. 10.00

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny. Bliższych informacji udziela sekretariat spółdzielni pok. nr 11, tel. 063/278-55-24

WYDAWCA: Wydawnictwo Przegląd Koniński sp. z o.o.
REDAKTOR NACZELNY: Andrzej Jarek
REDAGUJE ZESPÓŁ: Anna Zawadka (z-ca redaktora naczelnego), Daniel Kąciak, Andrzej R. Tyczyno, Wiesław Klecha (sport) oraz **współpracownicy:** Zbigniew Bartosik, Rafał Buchali, Katarzyna Rzetecka, Agnieszka Rzetecka-Gil, Marta Jachimowska, Paweł Grabara, Beata Grzelka, Tadeusz Rabięga, Stanisław Szymański
BIURO OGŁOSZEŃ: Turek, ul. 3-Maja 9 (1-piętro), tel. 278 53 41
KOLPORTAŻ: tel. 0501 228 273

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i poprawek w nadsyłanych tekstach. Materiałów nie zamawianych nie zwracamy. Za treść ogłoszeń i reklam nie odpowiadamy.
NAKLAD: 7.700 egz.
Druk: Polska Presse sp. z o.o., Oddział Prasa Poznańska, 62-080 Jarosław Podgórny, ul. Wierzbowa 19


P.P.H.U. J & D BEDNAREK Spółka Jawna

KAMIENIARSTWO
NAGROBKI
SPRZEDAŻ PŁYT
PARAPETY, SCHODY
GRANIT Z CAŁEGO ŚWIATA BOGATE WZORNICTWO
KOMPUTEROWA PRECYZYJNA OBRÓBKA KAMIEŃ



Turek, ul. Komunalna 4 (przy Urzędzie Pracy)
tel. (063) 278 53 40, fax. 0607 69 08 08

4000 ZŁ PIECHOTĄ NIE CHODZI



Oddaj nam swój stary samochód w rozliczeniu i uzyskaj rabat nawet do 4000 zł, lub skorzystaj z innych ofert do wyboru:

- opony zimowe gratis
- darmowe ubezpieczenie
- bardzo korzystne kredyty, np. „Kredyt 4,99”

O warunki pytaj w naszym salonie.

KONIMPEX-AUTO TUREK,
ul. Komunalna 4,
tel. 278-85-30

www.fiet.pl

Urząd Pracy
Aktualne oferty pracy na dzień 31.10.2003r.

1. Nauczyciel j. angielskiego, wyższe, praca w Poddebicach
2. Nauczyciel j. niemieckiego, wyższe, praca w Poddebicach
3. Nauczyciel przedmiotów zawodowych (rachunkowość), wyższe, praca w Poddebicach
4. Elektryk, zawodowe
5. Spawacz CO₂, zawodowe, praca w Tuliszkwowie
6. Robotnik tartaku, praca w Przykonie
7. Kreślarz, zawodowe, praca w zakładzie szwalniczym
8. Stolarz, zawodowe, staż pracy min. 1 rok
9. Prasowacz, zawodowe, staż pracy, uregulowany stosunek do służby wojskowej
10. Szwalczka, zawodowe, staż pracy 3 lata
11. Stolarz, zawodowe, refundacja absolwentka

Powiatowy Urząd Pracy w Turku oświadcza, że ww. oferty ze względu na termin druku i kolportażu prasy mogą ulec zmianie lub dezaktualizacji.

Porady prawne
Kiedy zasiedzenie?

Pan Kazimierz ma pytanie: chciałbym prosić o pomoc w sprawie zasiedzenia gruntów. Jakie dokumenty potrzebne są do sądu. Od 39 lat dzierżawię grunty rolne. Mam spisana umowę dzierżawy z 1964 roku z właścicielką tych gruntów, która ma akt własności na te grunty. Jakie są szanse stania się właścicielem tych gruntów?

Jeśli umowa dzierżawy nadal obowiązuje albo strony nadal akceptują istniejące między nimi relacje, nie ma podstaw do stania się przez pana właścicielem przez zasiedzenie. Jednym z warunków zasiedzenia jakiegokolwiek rzeczy jest, oprócz posiadania takiej rzeczy przez określony czas, także posiadanie przynajmniej „samoistnego posiadacza”. Samoistny posiadacz, to, najprościej i najprościej ujmując, osoba, która zachowuje się w stosunku do rzeczy jak właściciel. Natomiast dzierżawca, najprościej mówiąc, zawsze będzie tylko, co do zasady, posiadaczem zależnym, wywodzącym swe prawo do posiadania rzeczy od innej osoby, najczęściej od właściciela. Stąd taka osoba nigdy nie będzie mogła stać się właścicielem dzierżawionego gruntu w drodze zasiedzenia.

Agnieszka Rzetecka-Gil
radca prawny

Zapraszamy Czytelników do przysyłania na adres redakcji listów z problemami natury prawnej, na które na łamach „Echa” bezpłatnie odpowiadac będzie radca prawny.

Ach, co to był za ślub...



BEATA JAWORSKA z Leśnictwa (gm. Kawęczyn) i **WIESŁAW RAZIAK** z Marcinowa (gm. Kawęczyn). Państwo Młodzi sakrament małżeństwa przyjęli w sobotę, 4 października po godz. 15.30 w kościele parafialnym w Kowalach Pańskich. Na weselu, które zorganizowane zostało w restauracji „Centralna”, bawiło się 120 gości. Państwo Młodzi są parą od trzech lat.



MAGDALENA GRZEŚKIEWICZ z Sarbicka (gm. Tuliszków) i **ANDRZEJ LIBERTOWSKI** z Głównien (gm. Stare Miasto). Młodzi przysięgę małżeńską złożyli w sobotę, 11 października po godz. 18.00 w kościele św. Wita w Tuliszkowie. Magda i Andrzej są parą od pięciu lat. Przyjęcie weselne dla 100 gości zorganizowano w sali OSP w Sarbisku.



SYLWIA PRZYGONSKA z Turku i **REMIGIUSZ MICHALAK** z Koła. Sylwia i Remigiusz sakramentalnie „Tak” powiedzieli w sobotę, 18 października po godz. 17.30 w kościele NSPJ w Turku. Swych 120 gości na przyjęcie weselne zaprosili do zajazdu Staropolskiego w Olszówce. Państwo Młodzi są parą od dwóch i pół roku.



MIROŚLAWA SKÓRKA z Turku i **SEBASTIAN KOSTRZEZA** z Bytomia. Mirka i Sebastian sakramentalnie „Tak” powiedzieli w sobotę, 11 października po godz. 16.00 w kościele NSPJ w Turku. Swych 130 gości na przyjęcie weselne zaprosili do sali OSP w Kowalach Pańskich. Państwo Młodzi są parą od dwóch lat.



MARZENA MARKIEWICZ z Tarnowej (gm. Tuliszków) i **ARTUR TOŃCZYK** z Polichna (gm. Władysławów). Państwo Młodzi na ślubnym kobiercu stanęli w sobotę, 11 października po godz. 17.00 w kościele św. Wita w Tuliszkowie. Na weselu Marzena i Artur swoich 140 gości zaprosili do sali OSP w Tarnowej. Nowożeńcy są parą od dwóch i pół roku.

USC informuje

URODZENIA

Agata Pilarska, Martyna Wiktorina Knaś, Kinga Małgorzata Krzystoń, Martyna Gabriela Maciaszek, Eryk Piasecki, Michał Krawczyk, Krzysztof Sobierajski, Patryk Siwek, Wiktoria Paruszevska, Paulina Pacholczyk, Dominika Natalia Badowska

ŚLUBY

Brudzew: Eliza Kwaśna i Mariusz Zawadzki

ZGONY

Brudzew: Wacław Gręda
Dobra: Joanna Opala, Arkadiusz Boroński
Tuliszków: Henryk Chorzewski
Turek: Kazimierz Maciaszczyk, Marianna Leszczyńska, Marian Wawrzyniak

Firma Usługowa "ORAY" - USŁUGI POGRZEBOWE

W. Papierska Turek ul. Poduchowia 1

TRUMNY oraz KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBU

Przewóz w kraju i poza granicami RP
Nakładka chłodnicza na trumnę (dostawa do domu żałoby)
Przewóz na terenie Turku i powiatu tureckiego - GRATIS
Rekonstrukcja powypadkowa oraz możliwość wykonania tanatopraksy
Profesjonalna obsługa, życzliwość i wszelka pomoc
Płatności w dogodnym dla klienta terminie (również przelewem)
Dyżur całodobowy: tel. (063) 278 41 25, kom. 601 87 16 90



ALEKSANDRA SYLWESTRZAK córka Anny i Tomasza ur. 1 października, godz. 3.40 ważyła 3600g, mierzyła 56cm



PATRYK MĄDRACHOWSKI syn Aliny i Pawła ur. 6 października, godz. 9.40 ważył 3020g, mierzył 52cm



OLIWIA JONSKA córka Anny i Zbigniewa ur. 8 października, godz. 10.10 ważyła 2900g, mierzyła 51cm



NATALIA SMOLINSKA córka Barbary i Andrzeja ur. 8 października, godz. 12.00 ważyła 3520g, mierzyła 55cm



HUBERT JASTRZĘBSKI syn Marzeny i Jacka ur. 8 października, godz. 12.00 ważył 3700g, mierzył 56cm



PATRYK BERGANDY syn Grażyny i Jacka ur. 8 października, godz. 12.18 ważył 3300g, mierzył 55cm



PAULINA PACHOLCZYK córka Ewy i Janusza ur. 9 października, godz. 8.48 ważyła 3500g, mierzyła 56cm

STOLTUR

JAN i MARIAN MILLER

zak. 15000
Zakład Usług Pogrzebowych
Turek, ul. Kołosa Strona 38
tel. (063) 289 17 37

POGRZEBY • kompleksowa obsługa pogrzebu
• transport zwłok w kraju i zagranicą

TRUMNY • największy wybór w Polsce
• ceny producenta

Służymy Państwu pomocą i opieką w tym bardzo trudnym momencie całodobowo

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Jerzy PACHOLCZYK
Uniejów, oddział: TUREK ul. PLAC WOJSKA POLSKIEGO 10
Tel. 278 81 57 (wejście od Placu Sienkiewicza)

CAŁODOBOWA OBSŁUGA pod nr. tel.: 063 288 85 54, 0609 731 454

KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBU
SOLIDNIE I TANIO

- TRUMNY - CHŁODNIA
- PRZEWÓZ ZMARTYCH Z DOMU DO CHŁODNI oraz TRUMIEN
- NA TERENIE CAŁEGO POWIATU NIEODPŁATNIE
- MOŻLIWOŚĆ PŁATNOŚCI PO POGRZEBIE
- PRZY KOMPLEKSOWEJ OBSŁUDZE ZNIŻKA W CENIE